

سه‌فهری کرد بۆ چه ج کردن به‌لام پێش نه‌وهی چه‌جه‌که‌ی  
بکات وه‌فاتی کرد

[ کردی - کوردی - kurdish ]

شیخ موحه‌مه‌د سالح المنجد

وه‌رگیرانی: عبد السلام محمد پشده‌ری

پیداچونه‌وهی: پشتیوان ساییه‌زه‌یز

2014 - 1435

IslamHouse.com

سافر إلى الحج ولكنه مات قبل الحج فهل يعتبر حاجاً؟

« باللغة الكردية »

الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة: عبدالسلام محمد البشدي

مراجعة: بثتيوان صابر عزيز

2014 - 1435

IslamHouse.com

**سەفەرى كرد بۆ حج كردن بەلام پېش ئەوهى حەجەكەى**

## **بكات وهفاتی كرد**

ئەم پرسیارە ئاراستەى مالپەرى ئیسلام پرسیار و وهلام كرا :

**پرسیار :** پیاویك نیهتی حەجى هیئا، وه كاتیک رۆیشت بۆ حج، پېش ئەوهى حەجەكەى بكات وهفاتی كرد، وه ئەوهشى هەیبوو هەمووی له پینا و حج كردنه كەیدا فروشت بوو، ئایا حوكمی ئەم كەسه چیه ؟ وه ئایا به حاجی داده نریت ؟

**وهلام :** سوپاس وستایش بۆ خوای گهوره ومیهره بان ودرود وصهلات وسهلام لهسەر پېشهواى مروفايهتی محمدی پیغه مبهرى ئیسلام و ئال وبهیت و هاوהל وشوینكه وتوانی ههتا ههتایه .

ئەگەر پیاویك نیهتی خوئی یهك لایى كرده وه كه حج ئەنجام بدات، وپاشان وهفاتی كرد، لهو دوو حالهت بهدەر نییه، یان ئەوه تانی له پېش نیهتی ئیحرام بهستن وهفاتی كردوو، یان ئەوه تانی پاش نیهتی ئیحرام بهستن وهفاتی كردوه .

ئەگەر هاتوو پېش نيهتى ئىحرام بهستن وه فاتى كرد، ئەوه  
خوای گهوره لهسه ر نيهتهكهى پاداشتى ده داته وه، به لام  
واجبه لهبرى ئەو كهسه كه سيكى تر حه جى ئيسلامى بو  
ئەنجام بداته وه، خو ئەگەر له پاش نه يتى ئىحرام بهستن  
وه فاتى كرد، ئەوه خيىر و پاداشتى حه جه كهى بو هه يه، نه ك  
هه ر هينده به لكو له رۆژى دواييدا به حاله تيكه وه زيندوو  
ده كرېته وه كه خه ريكي ووتنه وهى دروشمى ( لبيك اللهم  
لبيك .... ) ده بيت، له م حاله ته دا پيويست به وه ناكات  
كه سيكى تر حه جى له بر بكاته وه .

له م باره يه شه وه پرسيار كرا له شيخ محمد بن صالح  
العثيمين (ره حمه تى خوای لى بيت) كه سيك پاره و پولى  
كو كر دبيته وه بو ئەنجامدانى حه ج، به لام پېش ئەوهى  
حه جه كهى بكات وه فاتى كرد .

ئەويش له وه لامدا ووتى : ئەو كه سهى كه نيه تى خو  
يه كلايى كر دبيته وه و ئەوهى هه يبوو فروشتى بو ئەوهى  
حه جى پى بكات، به لام پېش ئەوهى حه جه كهى بكات مرد و  
وه فاتى كرد، ئوميدمان وايه كه خوای گه وره ئەجر و پاداشتى  
حاجيانى بو بنوسيت، چونكه نيه تى كار ه باشه كهى هيناوه،  
وه ئەوه شى له ئەسباب و هوكار كه پيويست بووه گرتويه تيه  
به ر، وه هه ر كه سيش نيه تى كاريكى هينا وئوهى كه له  
تواناييدا هه بوو بو ئەو كار ه باشه له هوكار وئسباب گرتيه

بهر ئه‌وا خوای گه‌وره پاداشتی ئه‌و کاره خیره‌ی بۆ ده‌نوسیت، خوای گه‌وره‌ش فه‌رموویه‌تی : ﴿ وَمَنْ يُّهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَاعِمًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ﴾ [ النساء : ۱۰۰]. واتا :

هه‌ر که‌سیک له پیناو ره‌زامه‌ندی خوای گه‌وره کۆچی کرد ئه‌وا له‌سه‌ر زه‌وی ئارامگای باش و شوینی حه‌سانه‌وه‌ی باشی به‌ده‌ست ده‌که‌وه‌یت، وه هه‌ر که‌سیک له‌ماله‌که‌ی چوویه ده‌روه به‌ نیه‌تی ئه‌وه‌ی کۆچ بکات بۆلای خوای گه‌وره وپیغه‌مبه‌ره‌که‌ی وپاشان له‌رپگادا مرد و وه‌فاتی کرد، ئه‌وا پاداشته‌که‌ی لای خوای گه‌وره‌یه .

ئه‌گه‌ر هاتوو ئه‌و پیاوه‌ ماله‌که‌ی فروشت بۆ ئه‌وه‌ی حه‌جی پێ بکات، چونکه‌ حه‌ج یه‌کیکه‌ له‌ فه‌ریزه‌کانی ئیسلام، ئه‌وا پاش خۆی به‌و پاره‌ وپوله‌ی که‌ پێکه‌وه‌ی نابوو بۆ حه‌ج کردنه‌که‌ی که‌سیکی تر حه‌جه‌که‌ی بۆ ده‌کات، یان ئه‌وه‌تانی یه‌کیکه‌ له‌که‌سه‌ نزیکه‌کانی به‌و پاره‌یه‌ حه‌جه‌که‌ی بۆ بکات، یان که‌سیکی تر غه‌یری ئه‌وان، عه‌بدولای کوری عه‌باس ( خویان لی رازی بی‌ت ) ده‌گی‌رپه‌ته‌وه‌ که‌ ئا‌فره‌تی‌ک هاته‌ خزمه‌ت پیغه‌مبه‌ری خوا ( صلی الله علیه وسلم ) و پێی وووت : دایکم له‌سه‌ر خۆی نه‌زر کردبوو که‌ حه‌ج بکات، به‌لام هه‌تا مرد حه‌جی نه‌کرد، ئایا ده‌کریت من حه‌جی بۆ بکه‌م ؟

لهوه لَامدا فهرمووی : به لئی، ئەمەش له سالی حەجی مال  
ئاواییدا بوو . ( فتاوی ابن عثیمین ۲۳۲/۲۱ ) .

هەر وه ها پرساری لیکراوه : پیاویک له وولاتی خوێه وه هات  
بو حەج به لام فرۆکه که بیان کهوته خواره وه پیش ئەوهی  
بگاته جی، ئایا ئەو که سه به حاجی داده نریت ؟

له وه لَامدا ووتی : ئەگەر هاتوو ئەو که سهی سه فەری کرد بو  
حەج پیش ئەوهی بگاته جی وه فاتی کرد ئەوه به حاجی  
دانانریت، به لام خوی گه وره له سه ر نیه تی خیری پادا شتی  
ده داته وه، به لام ئەگەر هاتوو نیه تی ئیحرام به ستنی هیئا و  
ئەمجا وه فاتی کرد، ئەوه به حاجی داده نریت، به به لگه ی  
ئەو فه رمووده یه ی که پیغه مبه ری خوا ( صلی الله علیه  
وسلم ) له باره ی ئەو پیاوه ی که وو شتره که ی له قه ی لیدابوو  
و وه خستبویه ژیر له رۆژی وه ستانی عه ره فه فه رمووی : به  
ئاو سیدر بی شون، وه هه ر به و دوو پارچه قوما شه ی به ریه وه  
کفنی بکه ن، وه بو نی خو شی لی مه دن، و سه ری دامه پو شن،  
چونکه ئەو له رۆژی دوا ییدا به ده م ووتنه وه ی ذیکری ( لبیک  
اللهم لبیک ... ) سه وه زیندوو ده کریته وه، له گه ل ئەوه شدا  
پیغه مبه ری خوا ( صلی الله علیه وسلم ) فه رمانی نه کرد  
به وه ی قه زای حه جه که ی بو بکه نه وه، ئەمەش به لگه یه  
له سه ر ئەوه ی ئەو که سه حه جه که ی بو نوو سراوه و واجبی  
حەجی له سه ر که وتوه و به حاجی داده نریت ... ( فتاوی ابن  
عثیمین ۲۵۲/۲۱ ) .